

# SYNOPSIS EUROMED

Edition no 165

14 décembre 2001

## EVENEMENTS

- **Le Conseil européen qui se réunit à Laeken (Bruxelles) les 14 et 15 décembre discutera de la situation au Moyen-Orient.** Le Conseil doit adopter une déclaration à cet égard, qui sera disponible sur le site Internet de la Commission européenne: [http://europa.eu.int/comm/external\\_relations](http://europa.eu.int/comm/external_relations)
- **Le Président de la Commission européenne Romano Prodi a déclaré que son institution ferait l'an prochain "quelques propositions visant à améliorer le fonctionnement du Partenariat euro-méditerranéen".** Ces propositions auront trait surtout aux domaines de l'éducation et de la culture; elles seront présentées dans la perspective de la réunion des Ministres des Affaires étrangères euro-méditerranéens qui se tiendra les 22 et 23 avril à Valence en Espagne. Cette annonce a été faite dans le discours sur l'Etat de l'Union prononcé le 11 décembre devant le Parlement européen à Strasbourg en France. "Toujours dans le courant de 2002", a ajouté le Président Prodi, "la Commission étudiera et proposera des mesures susceptibles de stimuler les investissements, d'améliorer la coopération dans le domaine de l'immigration, de renforcer le rôle de l'Union dans le processus de paix au Moyen-Orient". L'UE qui s'élargit doit "favoriser, à sa porte, la mise en place d'un arc de stabilité allant de la Russie et de l'Ukraine à la Méditerranée".
- **Le Président de l'Algérie Abdelaziz Bouteflika se rendra à Bruxelles du 18 au 20 décembre à l'occasion du paraphe de l'Accord d'association UE-Algérie, qui est prévu pour le 19 décembre.** Le Président Bouteflika rencontrera le Premier Ministre belge et actuel Président du Conseil européen Guy Verhofstadt, le Ministre belge des Affaires étrangères Louis Michel, le Président de la Commission européenne Romano Prodi et le Commissaire européen au commerce Pascal Lamy.
- **Le Premier Ministre du Liban Rafic Hariri se rendra à Bruxelles le 10 janvier à l'occasion du paraphe de l'Accord d'association UE-Liban, les négociations UE-Liban s'étant achevées avec succès.** M. Hariri rencontrera le Président de la Commission européenne Romano Prodi et le Commissaire européen aux relations extérieures Chris Patten. L'Accord sera paraphé par le Ministre libanais de l' Economie et du Commerce Basile Fuleihan et par un haut fonctionnaire de la Commission européenne.
- **Le Ministre jordanien du Plan Bassem Awadallah rencontrera les commissaires européens Chris Patten – Relations extérieures – et Pascal Lamy – Commerce – le 19 décembre à Bruxelles.** Ils discuteront de questions de coopération financière bilatérale. Ces rencontres font suite à l'appel en faveur d'un Plan de développement socio-économique, lancé cet été par le Roi Abdullah et à la présentation d'un plan de cinq ans par le gouvernement jordanien mi-novembre.
- **A la suite de la réunion du Comité MED les 4 et 5 décembre et de nouvelles discussions, les Documents de stratégie par pays pour 2002-2006 et les Programmes indicatifs nationaux pour 2002-2004 relatifs à sept Partenaires méditerranéens – Algérie, Egypte, Jordanie, Liban, Maroc, Syrie et Tunisie - ont maintenant reçu un avis favorable.** Les Programmes indicatifs nationaux devront être signés par la Commission européenne et par les autorités des différents Partenaires. Le Document stratégique régional pour 2002-2006 et le Programme indicatif régional pour 2002-2004 ont également reçu un avis favorable.

# SYNOPSIS EUROMED

Edition no 165

14 décembre 2001

## **GROUPE DE TRAVAIL SUR LES REGLES D'ORIGINE**

Le Groupe de travail sur les règles d'origine tiendra sa troisième réunion le 20 décembre à Bruxelles. Il s'agira de sa dernière réunion dans le cadre du mandat donné par la Ministérielle euro-méditerranéenne du commerce qui a eu lieu en mai. La réunion a pour but de discuter de la rédaction du rapport final que le Groupe de travail doit soumettre aux Ministres euro-méditerranéens du Commerce le 19 mars 2002 à Tolède en Espagne.

## **GROUPE DE TRAVAIL SUR LE COMMERCE DES SERVICES**

Le Groupe de travail sur le commerce des services et le droit d'établissement tiendra sa première réunion le 18 décembre à Bruxelles pour faire suite à la Ministérielle euro-méditerranéenne du commerce qui s'est déroulée en mai. Ce Groupe de travail a pour objectif le partage d'expériences dans la perspective d'une plus grande libéralisation des échanges de services comme le prévoient les Accords d'association. Les participants à la réunion devraient expliquer la situation actuelle des services dans leur pays ainsi que les projets de libéralisation plus poussée. Le droit d'établissement sera traité dans la mesure où il se rapporte à la fourniture de services par le biais d'une présence commerciale.

## **GROUPE DE TRAVAIL UE-MAROC**

Deux Groupes de travail UE-Maroc se réuniront prochainement. Un Groupe de travail sur les services se réunira le 19 décembre à Bruxelles et une réunion relative à l'harmonisation des statistiques du commerce se tiendra le 21 décembre à Luxembourg. Au sein du Groupe de travail sur les services auront lieu des échanges de vues sur les objectifs décrits dans l'Accord d'association et sur les questions liées au transport maritime international. Le Groupe de travail sur les statistiques discutera des statistiques du commerce extérieur et de la coopération statistique UE-Maroc. En outre, dans le même domaine, une présentation du programme MEDSTAT/MED-Comext aura lieu.

## **PRETS DE LA BEI A LA TUNISIE ET A LA TURQUIE**

La Banque européenne d'investissement (BEI) a accordé un prêt de 195 millions d'euros à la Tunisie pour le secteur privé et l'approvisionnement en eau. La Banque a également octroyé un prêt de 185 millions d'euros à la Turquie pour la réalisation d'infrastructures et la reconstruction d'installations industrielles. Le prêt à la Tunisie comporte une somme globale de 100 millions d'euros destinée au financement à moyen et long terme d'entreprises des secteurs de la production et des services, ainsi qu'un prêt de 95 millions d'euros à la Société Nationale d'exploitation et de Distribution des Eaux (SONEDE) pour l'approvisionnement en eau potable du littoral oriental du Sahel et de Sfax. Le prêt à la Turquie se compose de 110 millions d'euros mis à la disposition de la municipalité du Grand Eskisehir et de 75 millions d'euros destinés au remplacement et à la reconstruction d'installations industrielles endommagées par le tremblement de terre de 1999.

## **EXPOSITION ITINERANTE "LA SAUVEGARDE DU PATRIMOINE CULTUREL"**

Une exposition itinérante sur le thème de "La sauvegarde du patrimoine culturel" chez les partenaires euro-méditerranéens sera inaugurée le 24 décembre à Rabat par le Ministre marocain de la Culture et de la communication Mohamed Achaari. L'exposition présente des projets réalisés dans le cadre du programme Euromed Heritage au sein de MÉDA et des projets réussis de sauvegarde et de conservation du patrimoine culturel dans les pays euro-méditerranéens, menés à bien par des participants des douze Partenaires méditerranéens et de cinq pays de l'UE. Elle sera présentée successivement en Algérie, en Tunisie, à Chypre et en Turquie jusqu'en mai 2002 et éventuellement plus tard chez d'autres Partenaires. Cette initiative fait suite à l'exposition organisée à Hildesheim, en Allemagne, du 18 juin au 29 octobre 2000.

# SYNOPSIS EUROMED

Edition no 165

14 décembre 2001

## **FESTIVAL DU CINEMA EUROPEEN AU LIBAN**

Le 8e Festival du cinéma européen au Liban s'est déroulé du 6 au 13 décembre à Beyrouth. Il a été organisé par la Délégation de la Commission européenne au Liban avec les Ambassades et Instituts culturels des États membres de l'UE. Dix-neuf films de pays de l'UE et une co-production européenne ont été projetés pour la première fois au Liban. Un long métrage libanais et 18 courts métrages réalisés par des écoles d'audiovisuel sur place ont été également présentés. Pour la première fois un prix a été décerné au meilleur court métrage libanais.

## **ANNONCES DES POSSIBILITES DE FINANCEMENT**

Veillez trouver ci-dessous une liste des appels d'offres (pour des contrats de services, fournitures ou travaux) et des appels à propositions (pour des subventions) en faveur des 27 partenaires euro-méditerranéens. Pour plus d'information voir le site Web : [http://europa.eu.int/comm/europeaid/tender/index\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/europeaid/tender/index_en.htm)

### **MAROC**

#### **Mission de suivi du Programme d'ajustement structurel du secteur de l'eau**

Reference: EuropeAid/112736/SV/MA

Budget : EUR 500000

Published 19.06.2001

Open until 08.01.2002

#### **Acquisition des équipements destinés au secteur BTP de l'OFPT**

Reference: EuropeAid/112936/D/S/MA

Published 11.09.2001

Open until 24.02.2002

#### **Acquisition de matériel de transports (véhicules et motos)**

Reference: EuropeAid/112938/D/S/MA

Published 11.09.2001

Open until 07.01.2002

### **TURQUIE**

#### **Strengthening the Vocational Education and Training System in Turkey**

Reference: EuropeAid/112707/C/SV/TR

Budget : EUR 31000000

Published 02.06.2001

Open until 24.01.2002

#### **Translation of European Community legislation into Turkish**

Reference: EuropeAid/112952/C/SV/TR

Budget : EUR 500000

Published 14.09.2001

Open until 08.01.2002